Broad Development Parameters of the Indicative Development Proposal in Respect of Application No. Y/YL-TYST/9 關乎申請編號 Y/YL-TYST/9 而只作指示用途的擬議發展計劃的概括發展規範

Application No. 申請編號	Y/YL-TYST/9			
Location/address 位置/地址	Lot 1829 S.A ss.3 (part) in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long 元朗唐人新村丈量約份第 121 約地段第 1829 號 A 分段第 3 小分段(部分)和毗 連政府土地			
Site area 地盤面積	About 約 47,580 sq. m 平方米 (Includes Government Land of about 包括政府土地 約 6,378 sq. m 平方米)			
Plan 圖則	Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14 唐人新村分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-TYST/14			
Zoning 地帶	"Green Belt" 「綠化地帶」			
Proposed Amendment(s) 擬議修訂	To rezone the application site from "Green Belt" to "Residential (Group B) 4" and area shown as 'Road' and to Amend the Notes of the zone applicable to the site 把申請地點由「綠化地帶」改劃為「住宅(乙類)4」地帶和顯示為「道路」的地方及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》			
Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/ 或地積比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地積比率	
	Domestic 住用	Not more than 不多於 148,327	Not more than 不多於 3.6	
	Non-domestic 非住用	Not more than 不多於 11,540	Not more than 不多於 0.3	
No. of block 幢數	Domestic 住用	5		
	Non-domestic 非住用	-		
	Composite 綜合用途	2		

Building height/No. of storeys	Domestic	- m		米
	住用	Not more than 不多於 200 m		PD 米(主水平基準上)
建築物高度/ 層數		17 - 30		orey(s) 層
/自致		2		clude 不包括 Basement 地庫
		1		Refuge Floor 防火層
	Non-domestic	- 1		米
	非住用	-	m	PD 米(主水平基準上)
		-	St	orey(s) 層
	Composite 綜合用途	- m		米
		Not more than 不多於 180 mP		PD 米(主水平基準上)
		1		orey(s) 層
		E. 2		clude 不包括 Basement 地庫
		1		Refuge Floor 防火層
		3		Podium 平台
Site coverage 上蓋面積				n 不多於 33.33 %
上	Non-domestic 非住用 Not more			n 不多於 100%
No. of units 單位數目	About 約 2,967 Flats 住宅單位			
Open space	Private 私人	Not less than 不少	. m 平方米	
休憩用地	Public 公眾	- sq.		. m 平方米
No. of parking	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位			972
spaces and loading				35
/ unloading spaces 停車位及上落客	Loading/unloading Spaces 上落客貨車位		16	
	Taxi and Private Car Lay-by 的士及私家車停車處			2
貨車位數目	School Bus Lay-by 校巴停車處			2
	or Mini-bus Lay-by 或 小巴停車處 Covered Transport Lay-by 有蓋交通停車處			5
				1

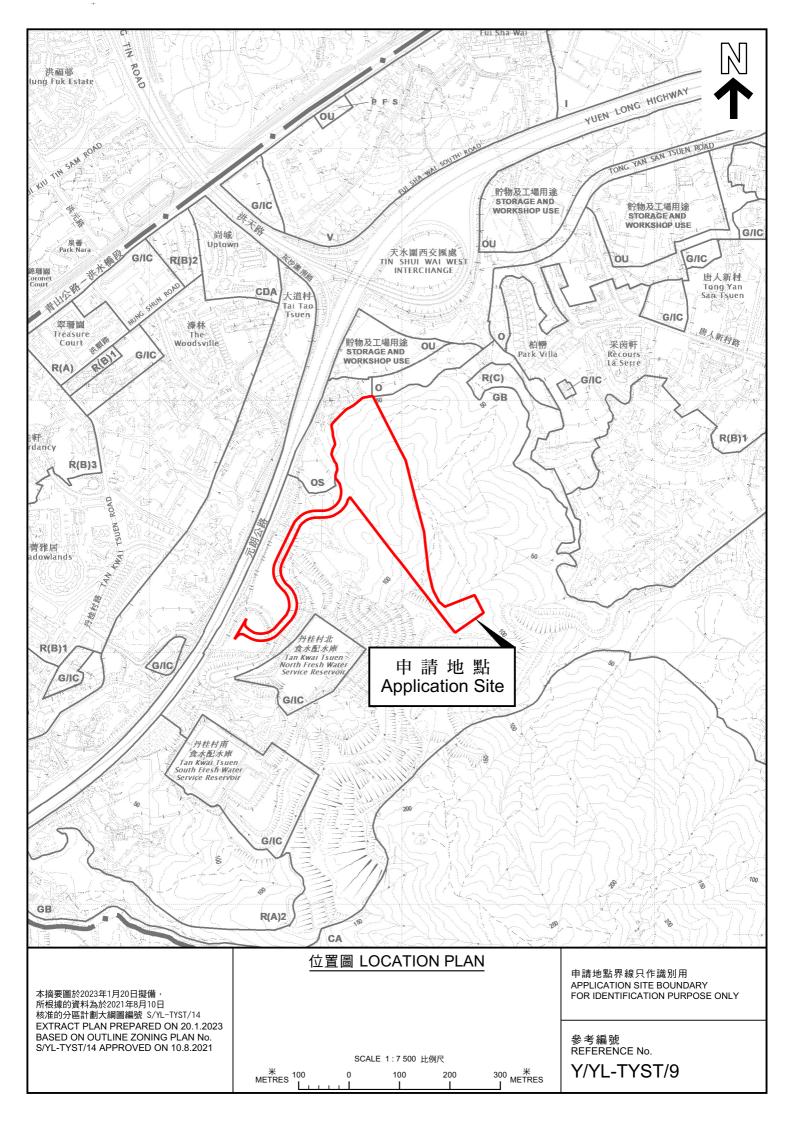
^{*} 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

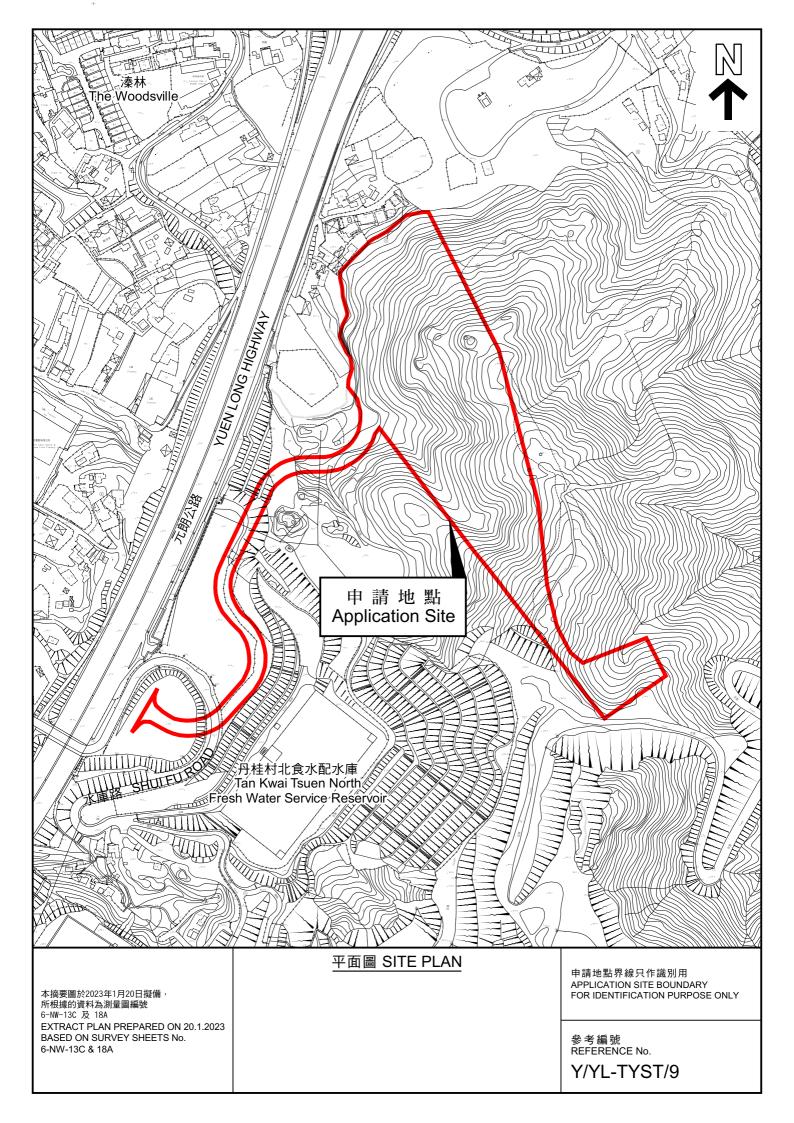
The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖Block plan(s) 樓宇位置圖Floor plan(s) 樓宇平面圖Sectional plan(s) 截視圖Elevation(s) 立視圖Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖Others (please specify) 其他(請註明)		
Reports 報告書 Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		▽
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估 Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估 Sewerage impact assessment 排水影響評估 Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明) Air Ventilation Assessment (Expert Evaluation) 空氣流通影響評估(專家評估報		
<u>告)</u> Water Supply Impact Assessment 供水影響評估 Note: May insert more than one 「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。





EXECUTIVE SUMMARY

PURPOSE OF SUBMISSION

This rezoning application is submitted to the Town Planning Board (the Board) in support of a medium-density development (the Proposed Development) at Lot No. 1829 S.A ss.3 (part) in D.D. 121 and adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long (the Application Site) under Section 12A of the Town Planning Ordinance. The application is to propose amendments to the Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14 (the OZP) by rezoning an area in the "Green Belt" ("GB") zone to "Residential (Group B)4" and "Road" zones. The Notes of "R(B)" zone under the OZP is proposed to be amended correspondingly.

The Application Site is conveniently located between the Hung Shui Kiu New Development Area and the Yuen Long South Development Area, and is in an area under redefinition of the spatial development pattern brought by the Northern Metropolis Development Strategy. With the on-going changing development context, the Application Site presents an invaluable opportunity of increasing housing supply in developable land in a timely manner to meet the dire housing need, whilst complementing with the Government's continuous initiative to holistically develop Northwest New Territories. Specifically, unleashing the development potential at Application Site could synergise with the various planned/committed developments in the proximity e.g. the Tan Kwai Tsuen public housing development which is only around 450m from the Application Site with improved infrastructure.

INDICATIVE DEVELOPMENT SCHEME

In support of the subject rezoning request, an indicative development proposal has been prepared. With a Development Site area of about 41,202m² and a total plot ratio of not more than 3.9¹ (i.e. domestic plot ratio of not more than 3.6 and non-domestic plot ratio of not more than 0.3), the Proposed Development consists of 7 residential towers, ranging from 16 to 29 residential storeys² over 3 storeys of podium at Towers 1 and 2 (i.e. around 170mPD to not more than 200mPD) and 2 storeys of basement car park, yielding a total of about 2,967 residential units. To create a balanced and self-sustained community upon completion of the Proposed Development, commercial and supporting facilities³ and a covered transport lay-by of about 7,420m² and 4,120m² respectively are also proposed to serve the future community.

申請編號 Application No. : <u>Y/YL-TYST/9</u> 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

¹ Based on Development Site Area of about 41,202m² – proposed to be rezoned to "R(B)4".

² Excluding storey for lobby/clubhouse.

³ Include uses for 'Shop and Services', 'Eating Place, 'School' (Includes nursery, kindergarten, computer, commercial and tutorial schools, technical institutes, art school, ballet, other types of schools providing interest / hobby related courses), 'Place of Entertainment' and 'Place of Recreation, Sports or Culture' uses to be provided in the Proposed Development. Reserve about 1,000m² for kindergarten use.

DEVELOPMENT JUSTIFICATION AND PLANNING GAINS

The subject planning application is fully supported by the following justifications and planning merits:

- The rezoning proposal is complementary to the strategic and regional planning directions;
- With a compatible domestic plot ratio of 3.6, the rezoning proposal is compatible with the changing land use planning context in the vicinity;
- With an anticipated completion by around 2035, the rezoning proposal can enhance housing supply with a development programme in line with adjacent committed developments;
- The Proposed Development can serve as an anchor housing development to complement the sustainable growth of Northwest New Territories;
- The rezoning proposal is in line with recent endeavours of the Government in enhancing housing supply through optimisation of suitable land resources in "GB" areas. In particular, part of the same "GB" zone has already been rezoned for public housing development;
- The subject rezoning application is carefully formulated with planning gains and design merits, e.g. stepped building height, sensible building disposition, provision of building separations, generous provision of landscaping features, etc.;
- Largely secured land-holding status can warrant timely implementation of the Proposed Development; and
- There is no insurmountable problem due to the Proposed Development from technical aspects.

In light of the justifications presented in this Planning Statement, the Board is requested to consider this rezoning application favourably.

申請編號 Application No.: Y/YL-TYST/9 此頁摘自申請人提交的文件。

This page is extracted from applicant's submitted documents.

行政摘要

(聲明:此中文譯本僅供參考,如中文譯文和英文原文有差異,應以英文為準。)

申請目的

根據城市規劃條例第 12A條,申請人現向城市規劃委員會(下稱「城規會」) 遞交改劃申請,以在元朗唐人新村丈量約份第 121 約地段第 1829號 A分段第三小分段(部分)及毗鄰政府土地(下稱「申請地點」)作中等密度住宅發展用途(下稱「擬議發展」)。是次申請擬議對唐人新村分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-TYST/14 (下稱「大綱圖」)作出修訂‧將位於「綠化地帶」內的申請地點改劃為「住宅(乙類)4」和「道路」地帶‧並相應修訂大綱圖內「住宅(乙類)」的《註釋》。

申請地點位於洪水橋新發展區及元朗南發展區之間的便利位置,並處於由《北部都會區發展策略》重新定義空間發展格局的區域當中。隨著發展環境不斷更新,申請地點提供寶貴發展潛力,可以適時增加可發展土地與房屋供應,以滿足迫切的房屋需求;同時亦與政府持續全面發展新界西北的舉措相輔相成,並與附近各項已規劃和承諾發展項目(如位處附近並僅距離 450 米之丹桂村房屋發展項目及周邊道路改善工程)產生整體協同效應。

擬議發展計劃

為確保是次改劃申請的可行性,申請人預備了相應的指示性發展計劃方案。發展用地總佔地面積約 41,202 平方米,擬議發展的總容積率將不超過 3.9⁴(即住宅容積率不超過 3.6·非住宅容積率則不多於 0.3)·提供 7座由 16至 29層住宅樓層⁵的住宅樓宇(主水平基準以上約 170米至不多於 200米)·亦在第一及第二座樓宇下設 3層平台層·附以 2層地庫停車場·合共提供約 2,967個住宅單位。擬議發展亦建議提供約 7,420平方米的商業和配套設施 ⁶及 4,120平方米的有蓋交通停車處·以打造一個均衡及自給自足的社區服務未來居民。

申請編號 Application No.: <u>Y/YL-TYST/9</u> 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

Llewelyn-Davies Hong Kong Ltd

⁴ 根據發展用地總佔地面積約 41,202 平方米 - 擬議改劃為「住宅(乙類)4」地帶。

⁵ 不包括作大堂/會所用途的樓層。

⁶ 包括於擬議發展內提供的「商店及服務行業」、「食肆」、「學校」(包括幼兒園、幼稚園、電腦學校、商科學校、補習學校、工業學院、藝術學校、芭蕾舞、其他開辦興趣班或休閒課程的學校)、「娛樂場所」及「康體文娛場所」用途。預留約 1,000 平方米作幼稚園用途。

發展理由和規劃增益

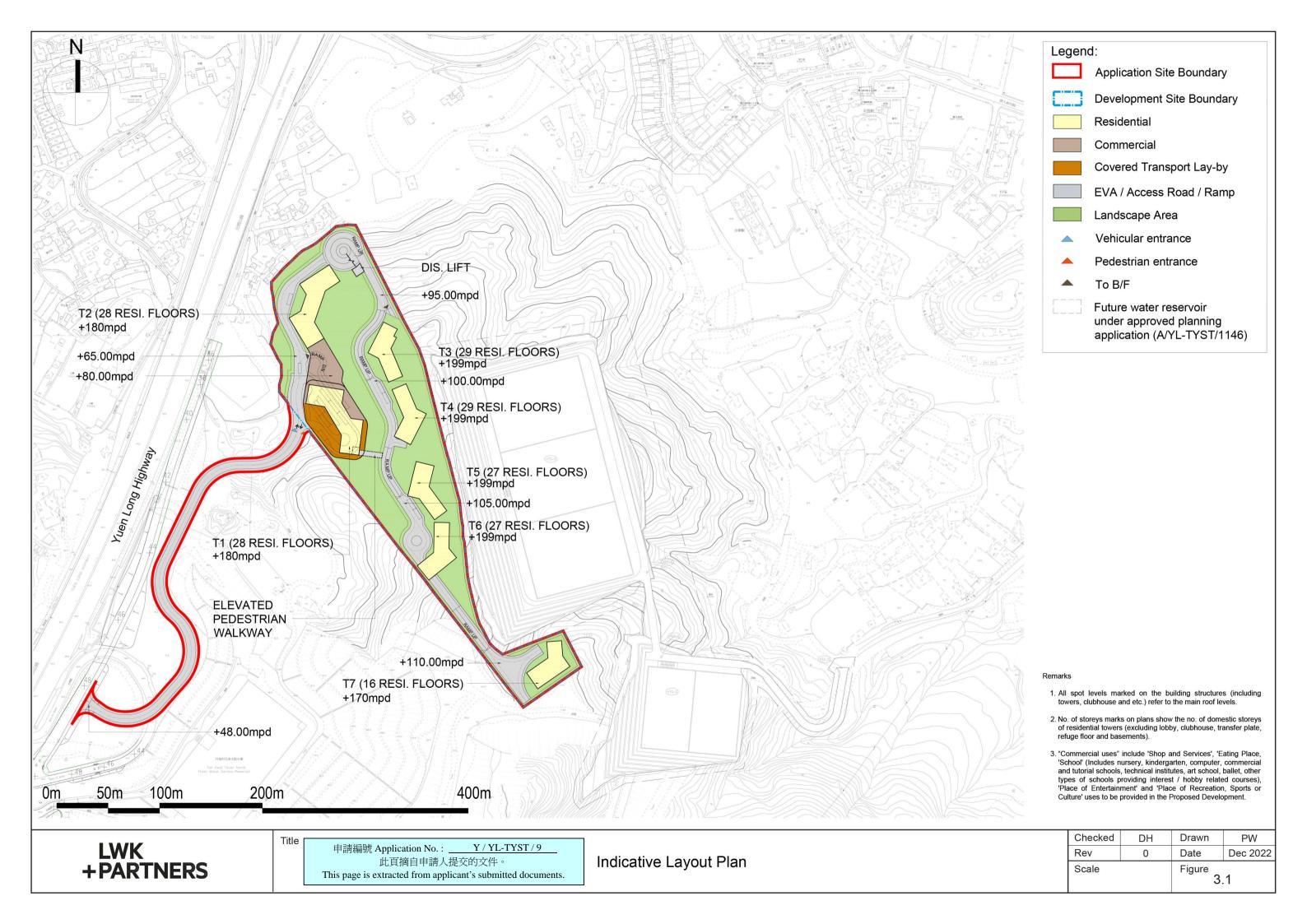
是次規劃申請包含下列的發展理據及規劃增益:

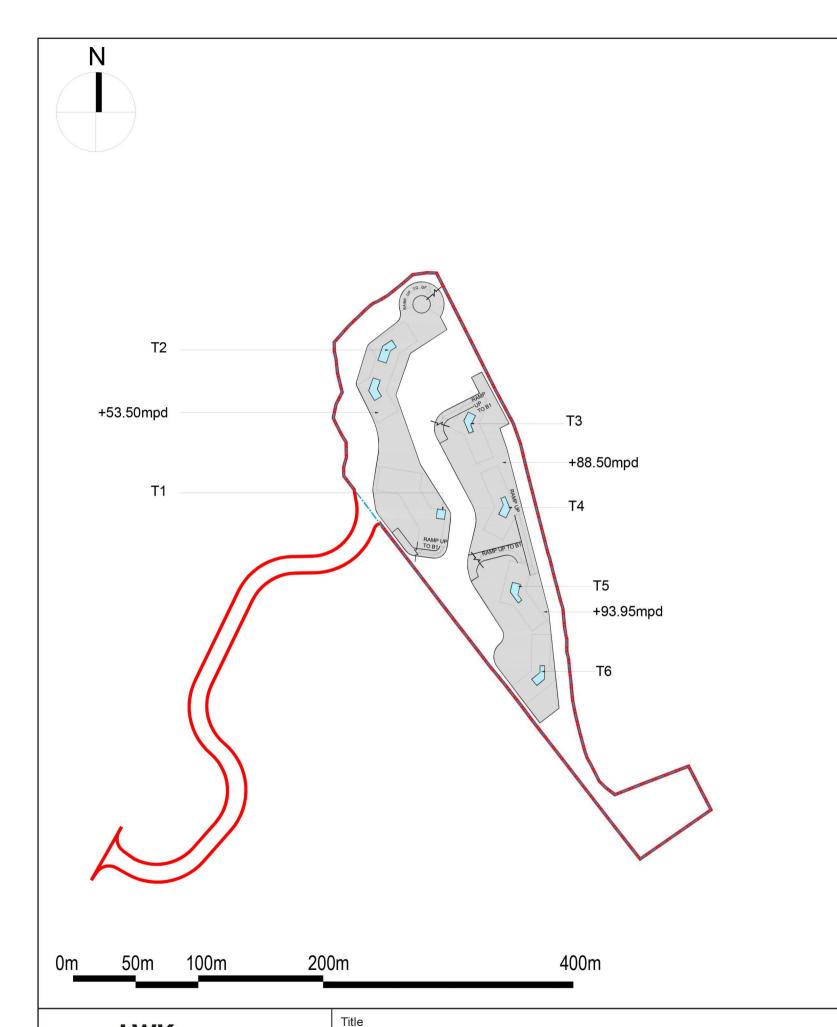
- 擬議改劃申請能響應和配合區域和策略層面的規劃和發展方向;
- 擬議改劃申請的住宅容積率不超過 3.6,與附近正在不斷更新的土地 規劃相符;
- 擬議改劃申請預期於約 2035年落成,能增加房屋供應。其發展時間表亦能夠配合周邊已落實的發展項目的進程;
- 擬議發展可作為重點房屋發展項目以配合新界西北的可持續發展;
- 擬議改劃申請能夠積極回應政府近期審視「綠化地帶」用地以作房屋發展的政策承諾·尤其是當政府亦已改劃同一「綠化地帶」內的部分地方作公營房屋發展;
- 擬議發展計劃經過仔細制訂,具備設計上的優點和規劃增益,例如階梯式建築物高度、合理的建築佈局、提供樓宇間距、提供大量園景設施等;
- 申請地點內私人土地的業權皆屬申請人擁有,有利項目早日落成;及
- 擬議發展在技術上不會對周邊環境造成負面影響。

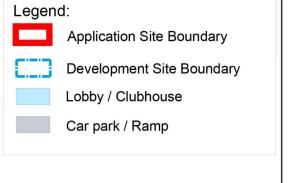
基於以上理由及優點,懇請城規會對本修訂圖則申請予以贊同。

申請編號 Application No.: <u>Y/YL-TYST/9</u> 此頁摘自申請人提交的文件。

This page is extracted from applicant's submitted documents.







Remarks

1. All s

- All spot levels marked on the building structures (including towers, clubhouse and etc.) refer to the main roof levels.
- No. of storeys marks on plans show the no. of domestic storeys of residential towers (excluding lobby, clubhouse, transfer plate, refuge floor and basements).
- 3. "Commercial uses" include 'Shop and Services', 'Eating Place, 'School' (Includes nursery, kindergarten, computer, commercial and tutorial schools, technical institutes, art school, ballet, other types of schools providing interest / hobby related courses), 'Place of Entertainment' and 'Place of Recreation, Sports or Culture' uses to be provided in the Proposed Development.

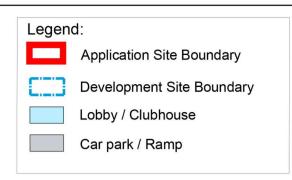
申請編號 Application No.: Y/YL-TYST/9 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

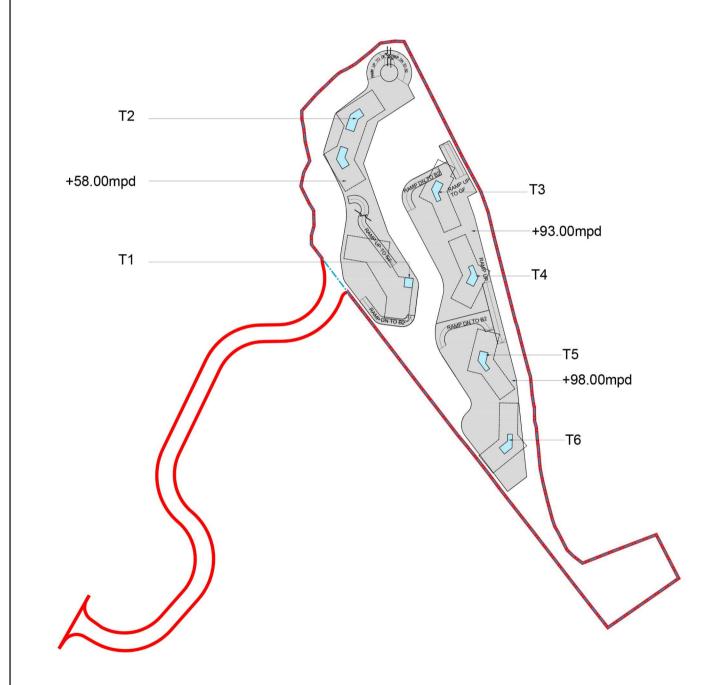
LWK +PARTNERS

Indicative B2/F Plan

Checked	DH	Drawn	PW	
Rev	0	Date	Dec 2022	
Scale		Figure 3.2		







申請編號 Application No. : <u>Y / YL-TYST / 9</u> 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

Remarks

- 1. All spot levels marked on the building structures (including towers, clubhouse and etc.) refer to the main roof levels.
- No. of storeys marks on plans show the no. of domestic storeys of residential towers (excluding lobby, clubhouse, transfer plate, refuge floor and basements).
- 3. "Commercial uses" include 'Shop and Services', 'Eating Place, 'School' (Includes nursery, kindergarten, computer, commercial and tutorial schools, technical institutes, art school, ballet, other types of schools providing interest / hobby related courses), 'Place of Entertainment' and 'Place of Recreation, Sports or Culture' uses to be provided in the Proposed Development.

LWK +PARTNERS

100m

50m

0m

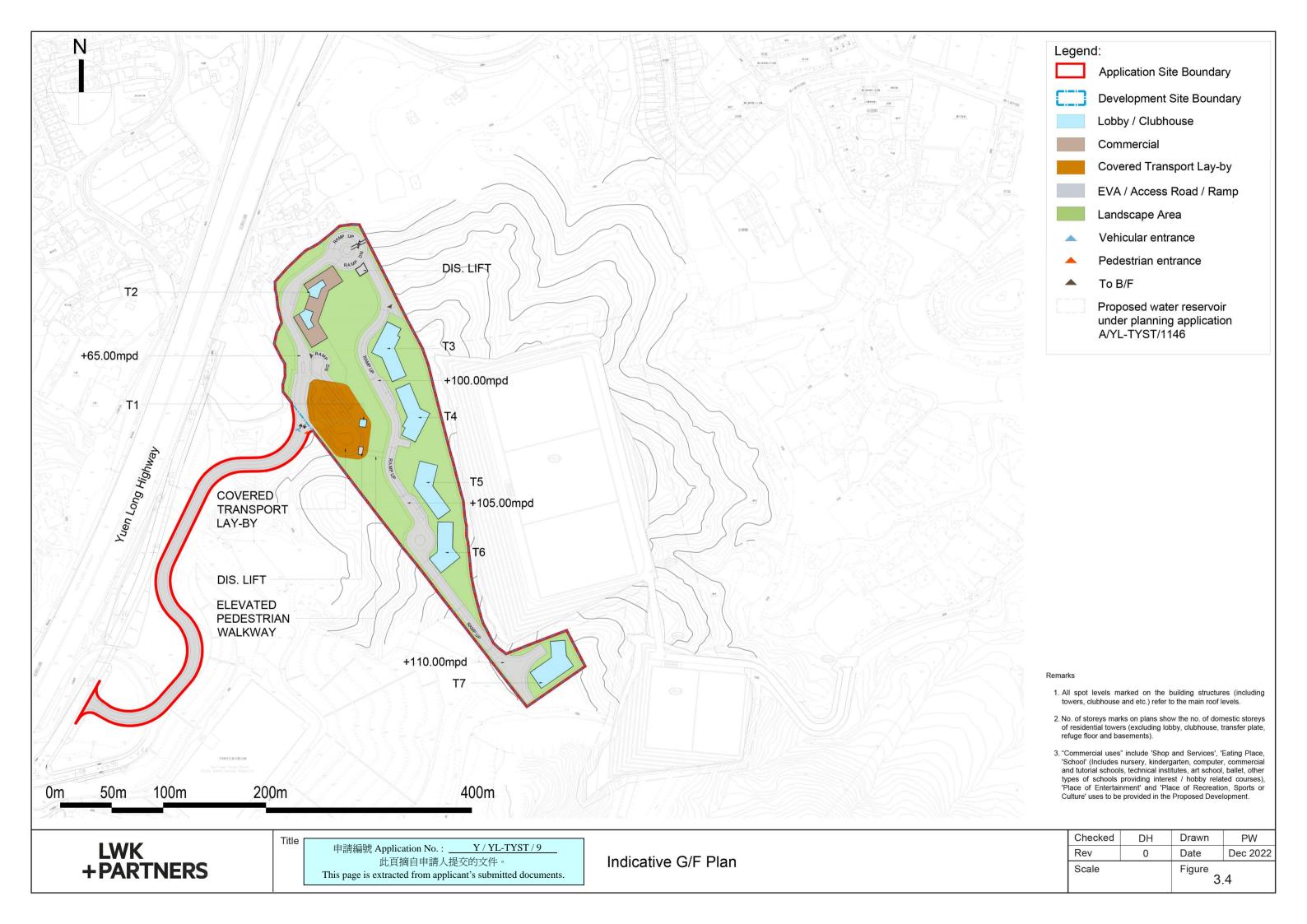
Title

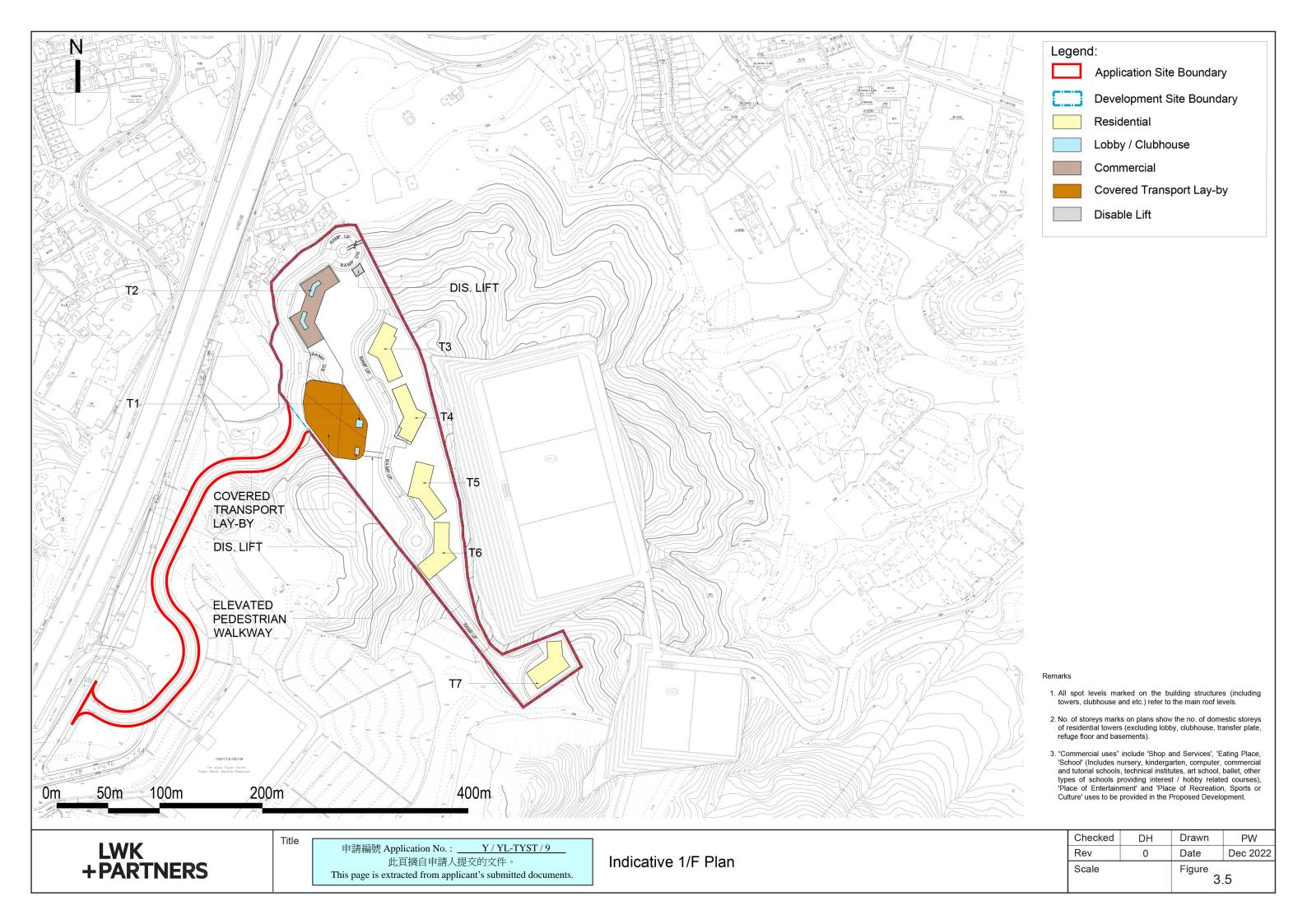
400m

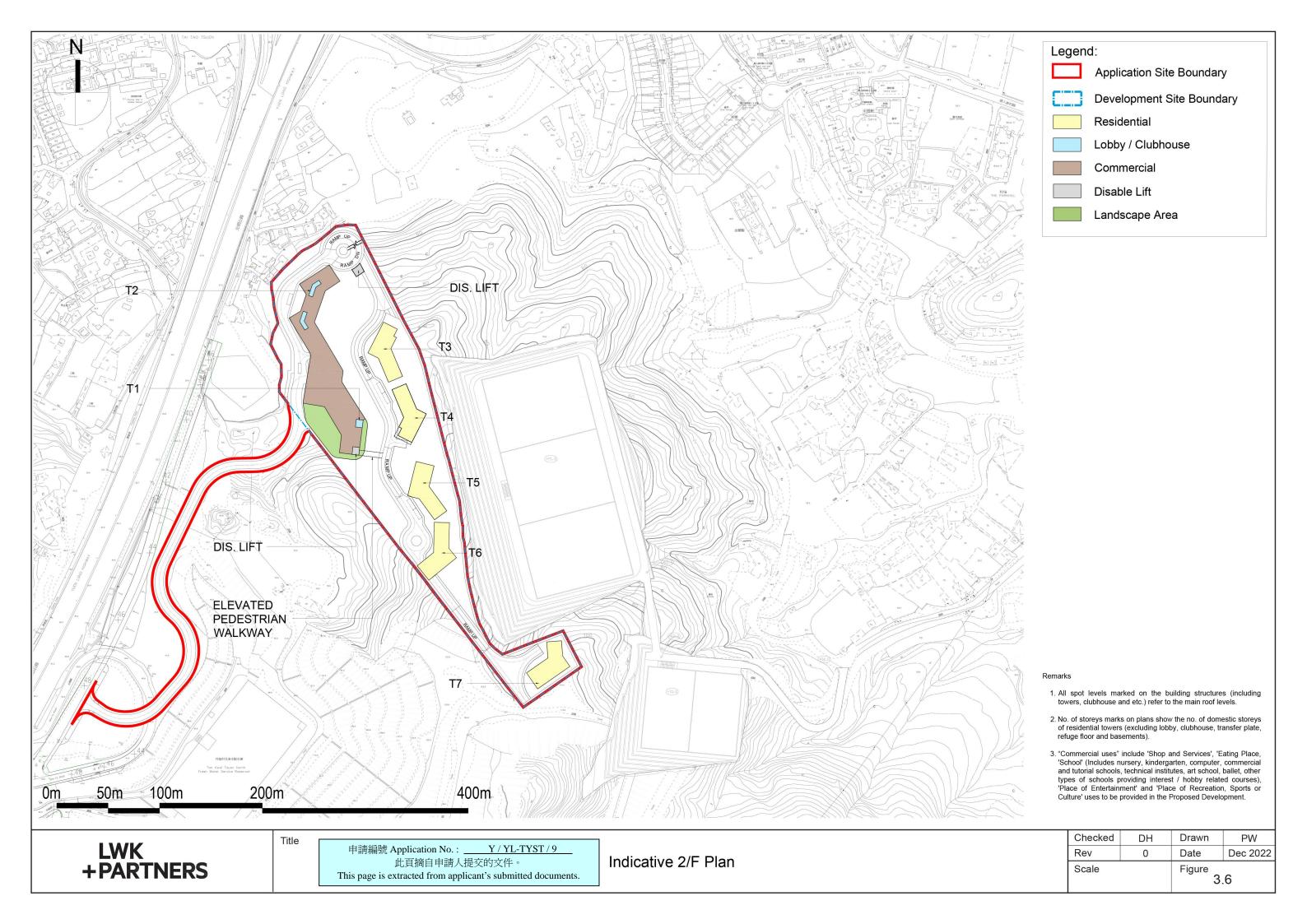
200m

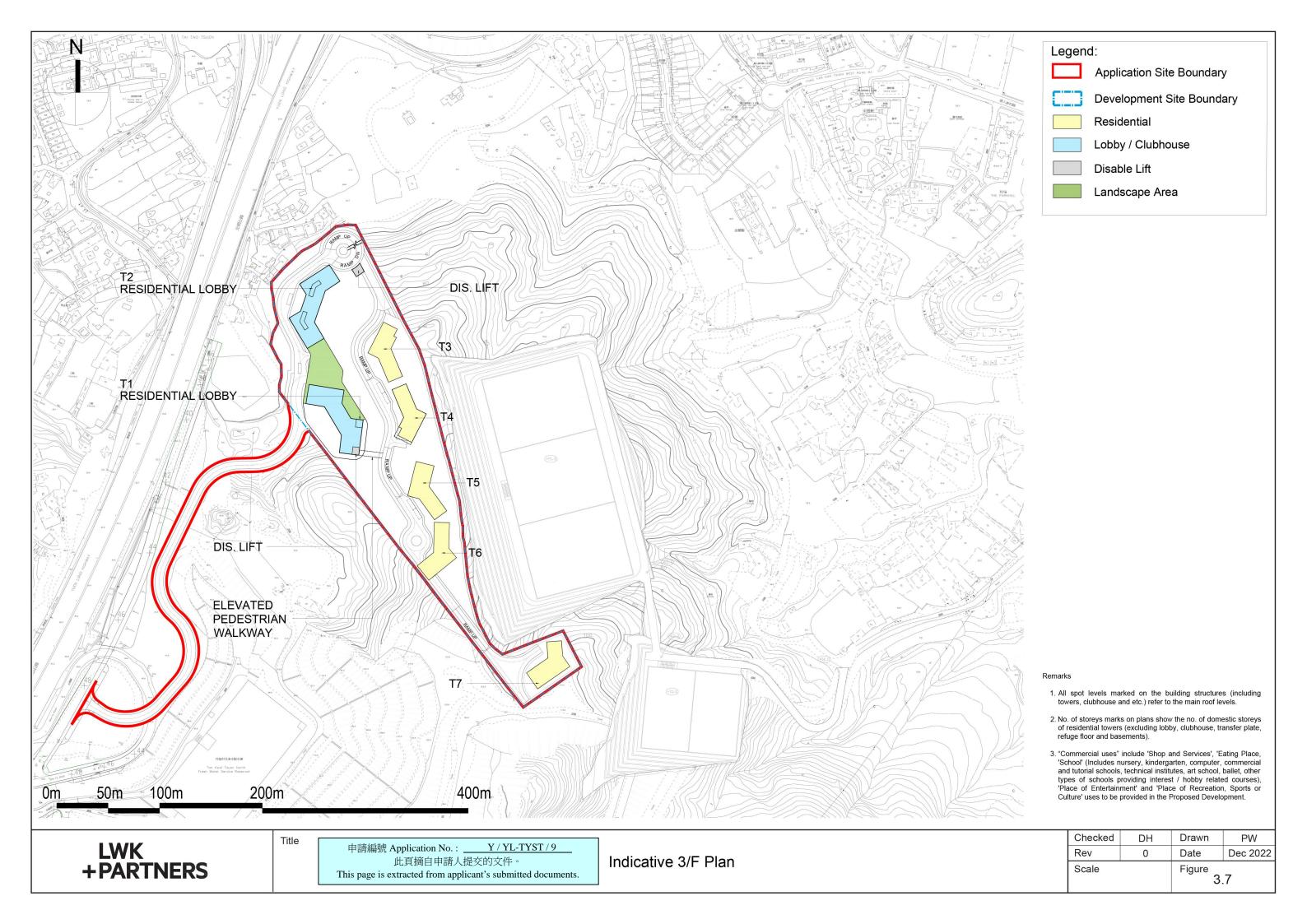
Indicative B1/F Plan

Checked	DH	Drawn	PW	
Rev	0	Date	Dec 2022	
Scale		Figure 3.3		





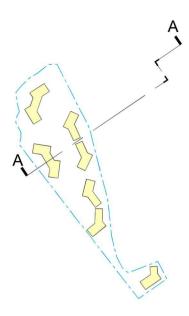


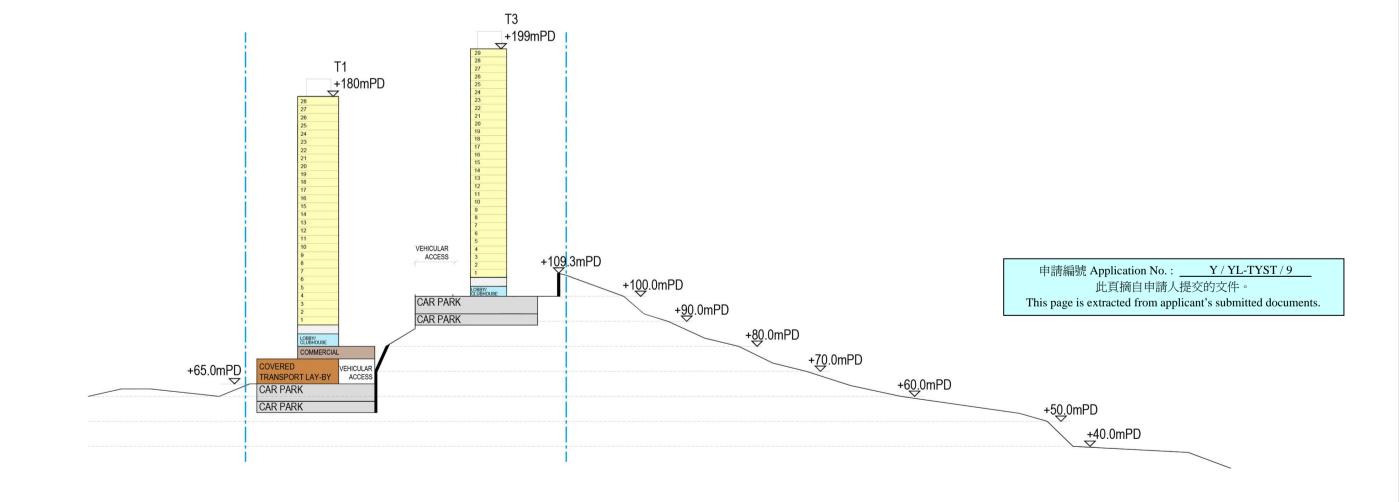


Legend: Development Site Boundary Residential Lobby / Clubhouse Commercial Covered Transport Lay-by Carpark

Remarks

- All spot levels marked on the building structures (including towers, clubhouse and etc.) refer to the main roof levels.
- No. of storeys marks on plans show the no. of domestic storeys of residential towers (excluding lobby, clubhouse, transfer plate, refuge floor and basements).
- 3. "Commercial uses" include 'Shop and Services', 'Eating Place, 'School' (Includes nursery, kindergarten, computer, commercial and tutorial schools, technical institutes, art school, ballet, other types of schools providing interest / hobby related courses), 'Place of Entertainment' and 'Place of Recreation, Sports or Culture' uses to be provided in the Proposed Development.

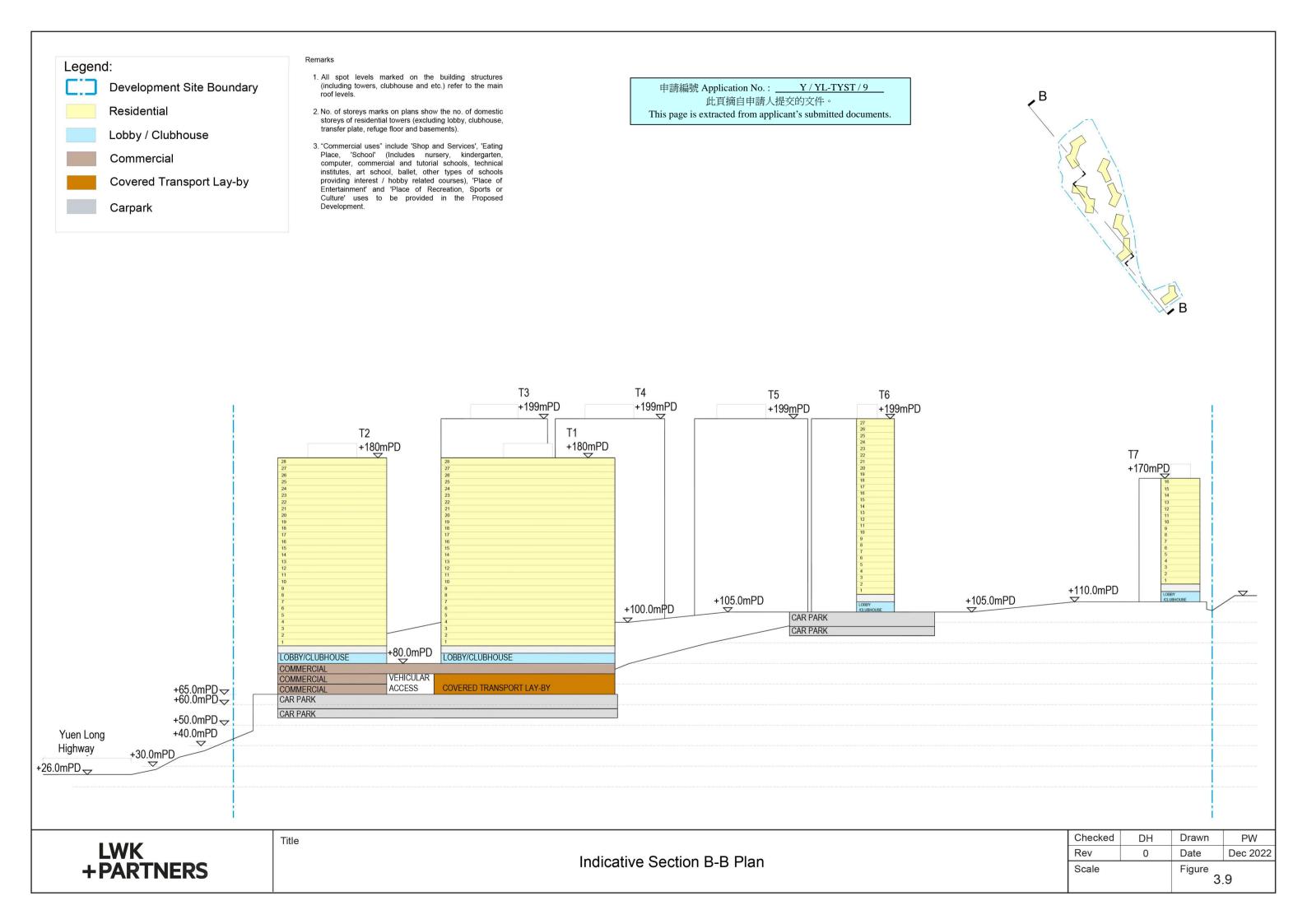


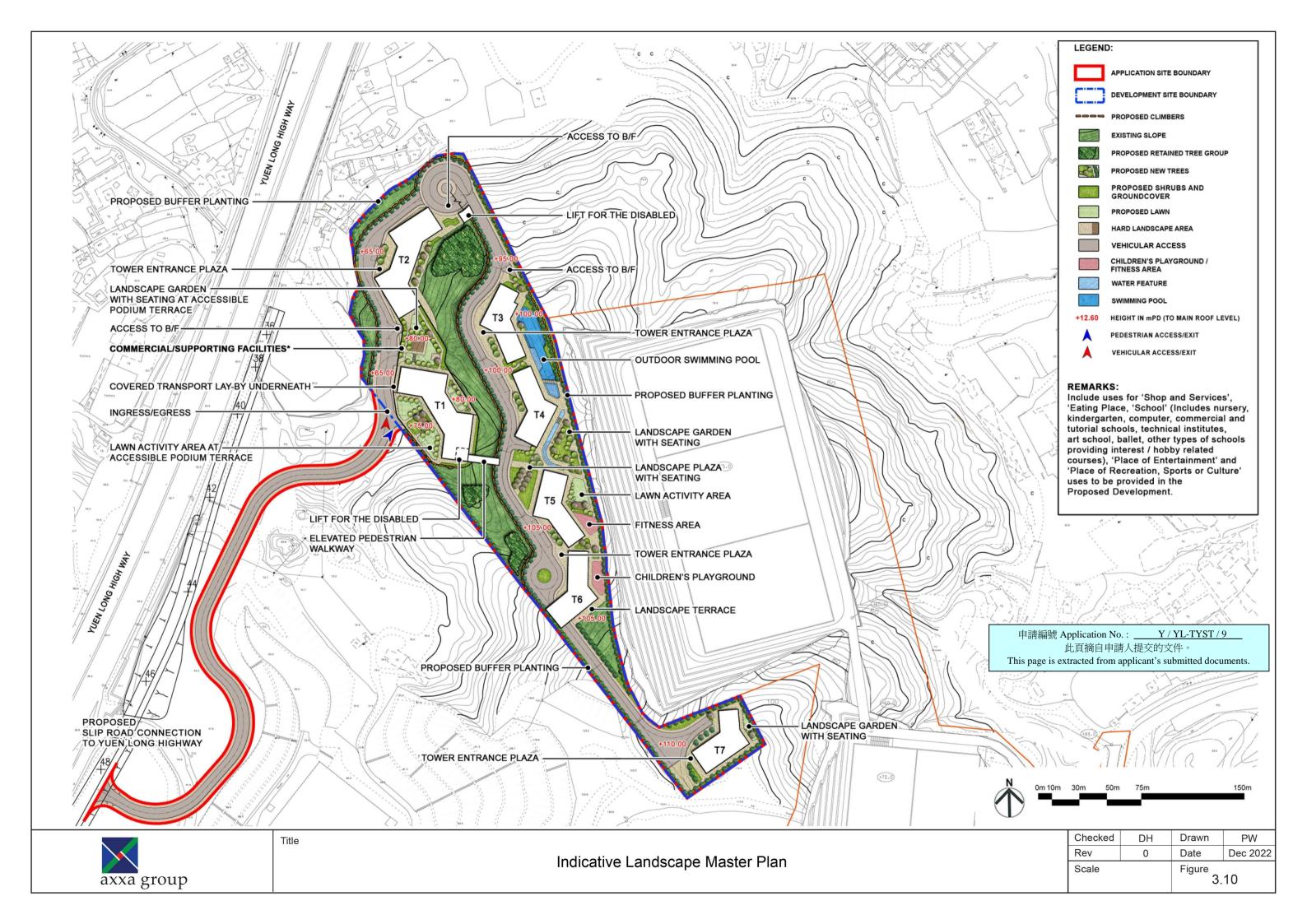


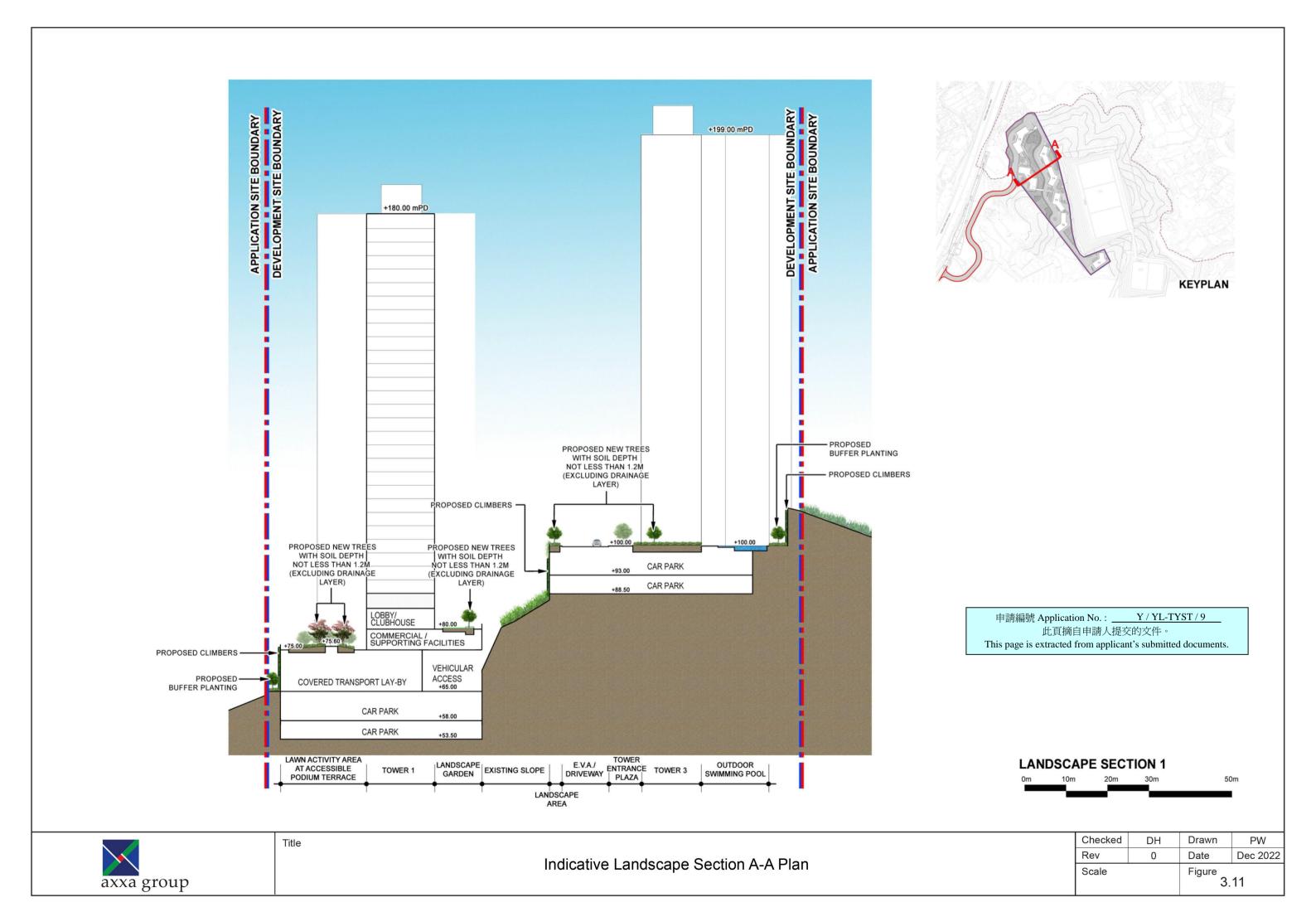
LWK +PARTNERS Title

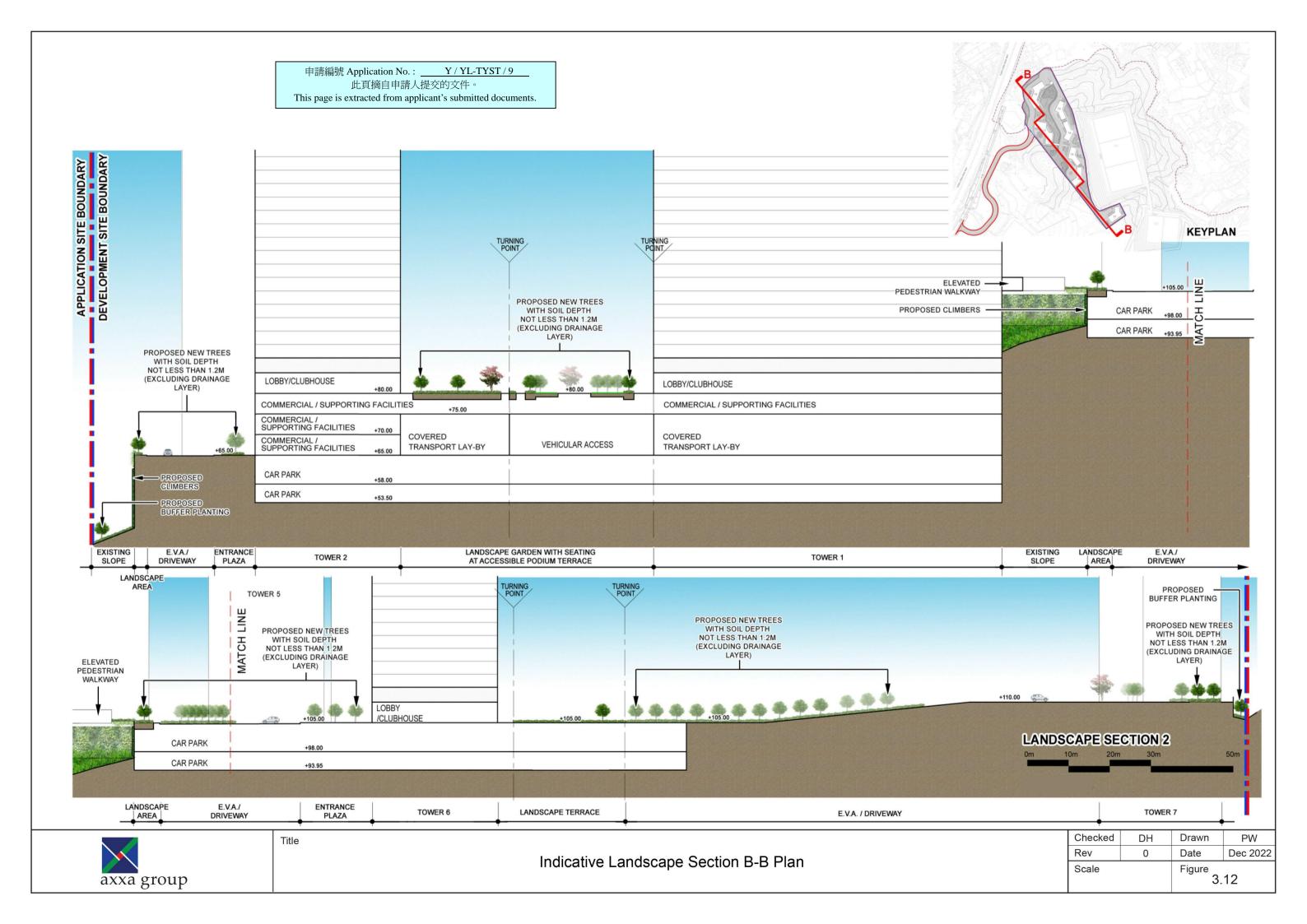
Indicative Section A-A Plan

Checked DH Drawn PW
Rev 0 Date Dec 2022
Scale Figure 3.8

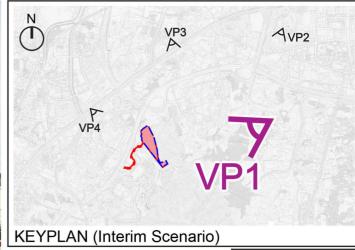












Legend
Application Site
Development Site

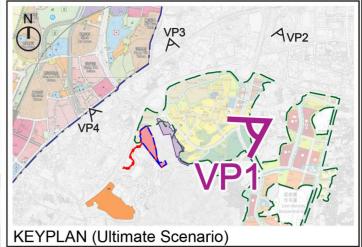
Existing Condition



申請編號 Application No. : Y/YL-TYST/9 此頁摘自申請人提交的文件。
This page is extracted from applicant's submitted documents.

Proposed Scheme - Interim Scenario





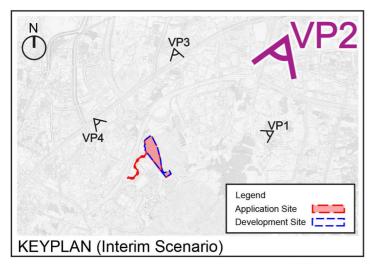
Legend
Application Site
Development Site
Proposed Residenital Development
(Under Separate Submission)
YLSDA
HSKNDA
Residenital Developments at HSKNDA
Tan Kwai Tsuen
Public Housing Development

Proposed Scheme - Ultimate Scenario

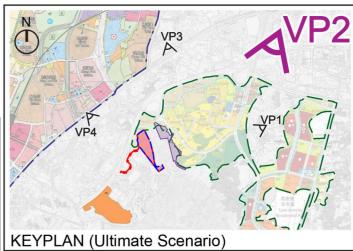
llewelyn davies
 Checked
 DH
 Drawn
 PW

 Rev
 1
 Date
 Dec 2022

 Scale
 N / A
 Figure
 5.1

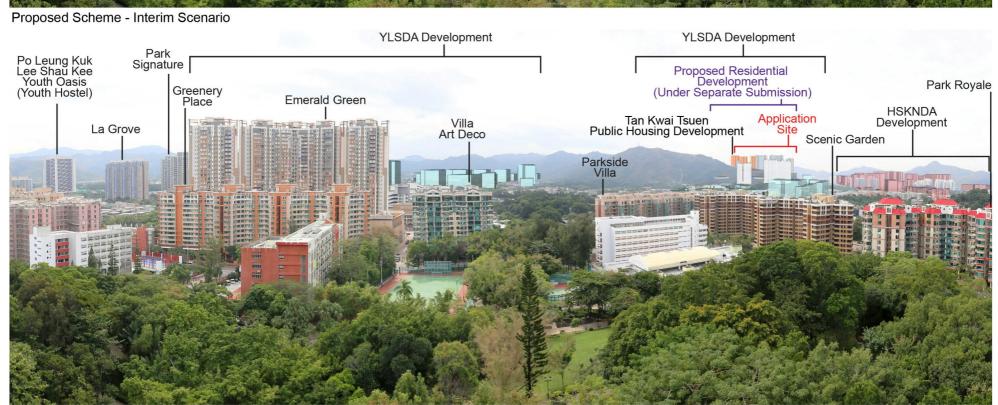


Legend
Application Site
Development Site
Proposed Residenital Development
(Under Separate Submission)
YLSDA
HSKNDA
Residenital Developments at HSKNDA
Tan Kwai Tsuen
Public Housing Development









Proposed Scheme - Ultimate Scenario

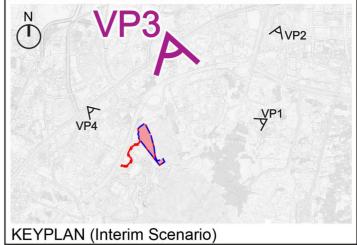


 Checked
 DH
 Drawn
 PW

 Rev
 1
 Date
 Dec 2022

 Scale
 N / A
 Figure
 5.2





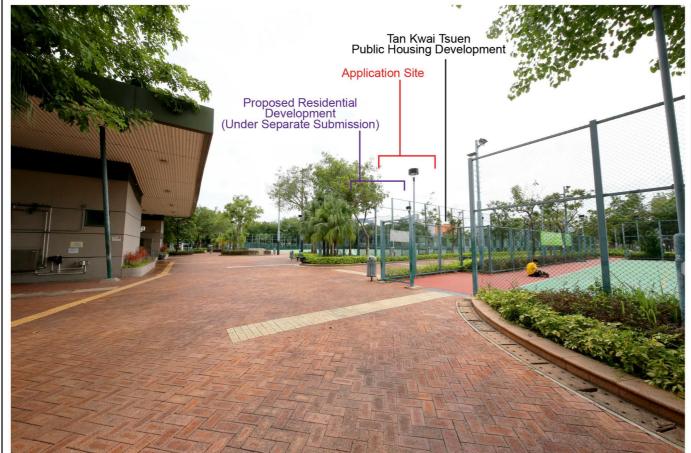
Legend
Application Site
Development Site

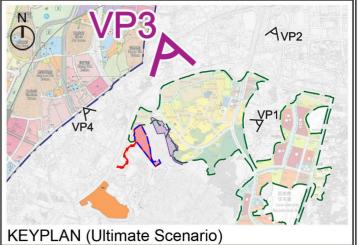
Existing Condition



申請編號 Application No.: Y/YL-TYST/9 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

Proposed Scheme - Interim Scenario



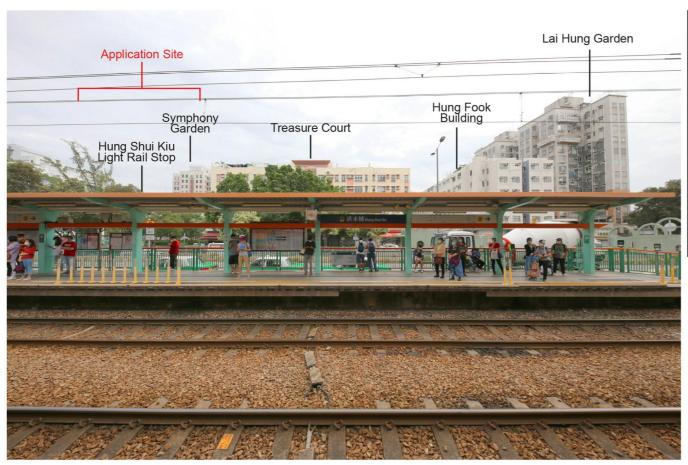


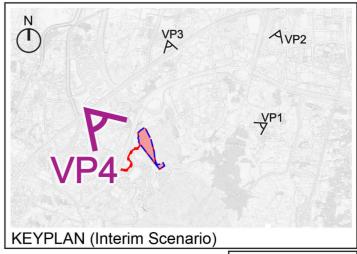
Legend
Application Site
Development Site
Proposed Residenital Development
(Under Separate Submission)
YLSDA
HSKNDA
Residenital Developments at HSKNDA
Tan Kwai Tsuen
Public Housing Development

Proposed Scheme - Ultimate Scenario



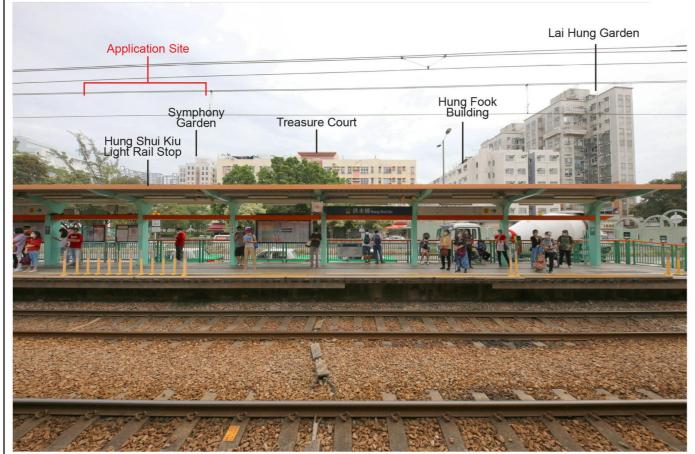
Title





Application Site Development Site I

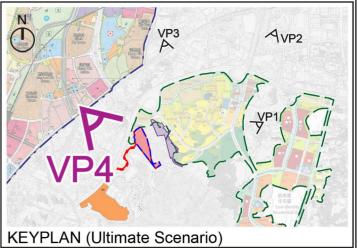
Existing Condition



申請編號 Application No.: Y/YL-TYST/9 此頁摘自申請人提交的文件 This page is extracted from applicant's submitted documents.

Proposed Scheme - Interim Scenario





Legend Application Site Development Site Proposed Residenital Development (Under Separate Submission) YLSDA HSKNDA Residenital Developments at HSKNDA Tan Kwai Tsuen Public Housing Development

Proposed Scheme - Ultimate Scenario



Photomontage - Viewing from VP4: Hung Shui Kiu Light Rail Station - Northbound Platform

Checked	DH	Drawn	PW
Rev	1	Date	Dec 2022
Scale N / A		Figure 5.4	